

Przedpłata.

w Warszawie pół r. 1 r. sr. 80 kop.

rocznis 3 r. s. k. 60, na prowincyi

P. s. 2 k. 25 i r. s. 4 k. 50.

ZIEMIANNIN

Przyjmuje się na Urzędach i Stacjach pocztowych, a w Warsz. w Kancelarzędzie Głównym i w Księgarniach.

TYGODNIK ROLNICZO-TECHNOLOGICZNY.**N^o 44.****ROK DZIESIĄTY****Dnia 3 Listopada 1844 r.**

Spis rzeczy: Cukrownictwo: O wyrabianiu cukru z buraków; a w szczególności o metodzie maceracyjnej w Chrząstowie pod Koniecpolem zaprowadzonej. — Gospodarstwo domowe: O mące kartoflanej; jej wartości i sposobie wyrabiania; (dokończenie). — Pszczelnictwo: O zimowaniu pszczół.

Cukrownictwo.

O wyrabianiu cukru z buraków; a w szczególności o metodzie maceracyjnej w Chrząstowie pod Koniecpolem zaprowadzonej,

(przez Dr. Fr. Betzholda Radcę leśnego i rolniczego w Wiel. Ks. Meklemb.).

O praktycznej użyteczności dla kraju naszego nowej maceracyjnej metody *Dombasla* — jakkolwiek takowa w Niemczech, a nawet i we Francyi mało znalazła zwolenników — nikt już pewnie dziś wątpić nie będzie, kiedy mężowie jak Hrabowie Tomasz i Henryk Potoccy, Robert Filip, Andrzej Krysiński, tak bardzo zaspakajające otrzymują rezultata. Na szczególniejszą uwagę zasługuje cukrownia Hr. Henryka Potockiego w Chrząstowie podług metody *Dombasla* założona; albowiem, wydała ona przeszło 6 proc. cukru surowego, dobrze wysuszonego, za

którego funt rafinerya w Szymanowie płaciła po gr. 25.

Wiadomo mi, wprawdzie, że 6 proc. cukru surowego, nie jest nadzwyczajnym wydatkiem; że cukrownie prassowe, dobrze urządzone, i starannie prowadzone, nawet nieco więcej wydają; lecz nie zawsze najwyższy wydatek, na pierwszeństwo zasługuje; cóż nam np. po złotych minach Brezylji kiedy ich użytkować nie możemy? Jest to przykład może za nadto wyszukany, lecz do niniejszego przypadku, według mnie, bardzo trafny. Wielu bowiem właścicieli ziemskich w Polsce posiada wyborną ziemię na buraki; obszerne lasy na opał i budowlę; wielu także powzięło obecnie to mocne przekonanie: że dziś, *fabrykacya cukru, jest najzyskowniejszym rolniczym procederem*; jednakowoż, bardzo mało jeszcze posiadamy cukrowni; a to dla tego, że do założenia ich, podług dawnego, tyle kosztownego prassowego systemu, zbywa na potrzebnych funduszach.

Wprawdzie, do tak powolnego upowszechnienia się wspomnioną fabrykacyi, wiele się dotąd przyczyniało tak wielki i korzystny odbyt gorzałki; lecz dziś, gdy światły nasz Rząd znalazł środek położenia tamy zbytecznej konsumcyi tego nieszczęsnego produktu, a przynajmniej zwrócenia go do własnych onemuż granic, dziś, mówię, spodziewać się należy, że wielu gospodarzy, nie otrzymując już tak znacznych korzyści z gorzelniów, w miejsce kartofli na gorzałkę, uprawiać będą buraki na cukier. «*Ale z kądże brać tak znaczny kapitał na zaprowadzenie cukrowni?* Jest to prawda ale i temu można zaradzić.

Do fabrykacyi cukru potrzeba: 1) *budynku*, 2) *naczyń, opału* i t. d.

Co do 1go. W wielu miejscach znajdują się dziś opróżnione budynki gorzelniane, które na cukrownię z łatwością przerobione być mogą.

Co do 2go. Pewna iż bez kapitału żadnego procederu założyć nie można; ale nie mniej jest także pewnem, iż zaprowadzając cukrownictwo podług metody maceracyjnej *Dombasla*, można się obejść bez wielkich kapitałów; owszem, mały kapitał przynosi tu, stosunkowo, nader wielkie korzyści. Wszakże i co do tego powołać się tu mogę na cukrownię w Chrząstowie istniejącą.

Dla tego, radzę każdemu mającemu zamiar założenia cukrowni, zwiedzić tameczną; a tém bardziej, iż Hr. Potocki, nietylko nie wzbrania widzenia w najdrobniejszych szczegółach tego zakładu; ale owszem chętnie pragnie się przyczyniać do rozszerzenia w kraju, tyle użytecznego przemysłu; a w czém, zacny Dyrektor tej cukrowni, najzupełniej odpowiada zamiarom swego pryncypała; albowiem, nietylko najuprzejmiej okazuje wszelkie szczegóły, ale nadto, wszystko na żądanie objaśnia i tłumaczy.

W Chrząstowie urządzono cukrownię w starym gorzelnianym budynku. W r. upłynionym prze-

robiono w niej na cukier 5,435 $\frac{1}{2}$ korcy buraków. Zapłaciła ona gospodarstwu korzec buraków po 3 zł.; a po potrąceniu wszelkich wydatków, po odliczeniu 20 proc. od kapitału zakładowego, przyniosła na każdym korcu buraków, po 2 zł. gr. 20 czystego zysku. W r. bieżącym większe jeszcze korzyści są oczekiwane.

Zdaje mi się iż podobny rezultat każdego przedsięwzięcia zaspokoić może; a przecież, całe urządzenie cukrowni, włącznie z 12,000 zł. za stary gorzelany budynek, nie kosztuje więcej jak tylko 32,307 zł. gr. 12. Ztąd się okazuje, że maceracya, podług nowej metody *Dombasla*, nie jest tak złą, (jak to niektórzy, mylnie wyobrażenie o niej mający, utrzymywali), nawet i w tym razie, gdyby już wyższego udoskonalenia nie była zdolną; czego wszakże wcale nie utrzymuję; owszem, zakładam sobie mówić później obszerniej w tym względzie i wykazać ogromne ulepszenia jakie w niej poczynić można.

A więc, utrzymuję, iż nawet już w obecnym jej stanie, o wiele jest korzystniejszą od systemu prassowego; co, dopóty utrzymywać będę, dopóki nie poznam cukrowni prassowej, która, płacąc gospodarstwu korzec buraków do zł. 3, po potrąceniu wszelkich wydatków i wydaniu 20 proc. od kapitału zakładowego, przynosi jeszcze czystego zysku po 2 zł. gr. 20, za korzec buraków. Z resztą, biorąc rzecz gruntownie, nie tyle stanowi tu otrzymany nieco większy lub mniejszy procent produktu, lecz raczej wszystko stanowi *czysty dochód*: a ten, z natury rzeczy, zawsze i wszędzie musi być wyższy, przy metodzie maceracyjnej, o której mowa, aniżeli prassowej (a).

(a) W roku upłynionym odbył p. Krysiński znaczną podróż za granicą, mianowicie w celu poznanie metody maceracyjnej. Tymczasem, skutek był żaden; ponieważ tak w Prusach, jako też w Austrii, system maceracyjny całkiem zarzucony został. Ze zaś, tak wielkie u nas (w Chrząstowie) przynosi korzyści, przeto spodziewać się należy, że za czasem, metoda ta z Polski przeniesioną zostanie do Państwa cesarskich.

Betzhold.

Wyznać przecież muszę, iż pomimo tylu korzyści, jakie cukrownia w Chrzastowie przynosi, nie osiągnęła ona jeszcze najwyższego stopnia dokładności, do jakiego metoda Dombasła doprowadzoną być może. Aby twierdzenie moje usprawiedliwić, przytoczę tutaj niektóre onej wady, i nastąpić mające ulepszenia.

1. Wyżej powiedziałem, że Chrzastowska cukrownia wydaje 6 proc. cukru surowego; i że za pomocą metody prassowej, można go tyle lub więcej jeszcze otrzymać. Już ta okoliczność zdaje się przekonywać, że maceracya nie doszła jeszcze do najwyższego stopnia; albowiem, kiedy za pomocą prass można otrzymać najwięcej 85 do 86 proc. soku burakowego; a przez maceracyą otrzymujemy go 93—94 proc., przeto w tym samym stosunku, maceracya winna wydać więcej cukru; a że to nie ma miejsca, przeto wnosić koniecznie wypada, iż w dotychczasowym sposobie maceracyi, otrzymane już z buraków części cukrowe, skutkiem jakowegoś uchybienia, giną.

2. Uchybienie to, podług zdania mego, leży w zbyt powolnym biegu maceracyi. Albowiem, lubo skutkiem nowo zaprowadzonego postępowania w Chrzastowie, czas wyciągania soku z buraków, w porównaniu do dawniejszego, o wiele skrócony został, to przecież, potrzeba do tego, od chwili, w której buraki idą do kotła, aż do czasu ich wydalenia z ostatniej kadki maceracyjnej, przynajmniej kilka godzin; to jest, potrzeba tyle czasu, w jakim, najlepszy sok prassowy, bardzo znacznieby się pogorszył. A więc, chcąc udoskonalić maceracyą o której mowa, całą uwagę zwrócić należy: *na skrócenie czasu, do otrzymania soku potrzebnego*; czyli: aby proces, od początku gotowania buraków w kotle, do oczyszczenia soku, trwał najwięcej od $\frac{1}{2}$ do 1 godz.

Teoretycznie i doświadczeniami na małą skalę, ważne to zadanie rozwiązałem; i rozumiem, że ten sam skutek zdołam otrzymać sposobem fabrycznym. Jeżeli to rzeczywiście nastąpi (co, tegoroczna fabrykacya okaże), wtedy mogę twierdzić: *iz system maceracyjny ogólnie zastąpi prassowy.*

3. Postępowanie tutajsze (w Chrzastowie) ma tę wadę, iż tylko do małych tego rodzaju zakładów może być zastosowane; albowiem, trudno by tu było wymoczyć dziennie, na jednym aparacie, więcej jak 50 korcy buraków; zaprowadzenie zaś dwóch aparatów, nie już tylko wymagałoby znacznie większego miejsca, ale i raz jeszcze tyle robotników.

4. Worki, w których się buraki moczą, niechby były z najgrubszego płótna, (gęste płótno nie jest do tego zdatnem), tak się szybko zużywają (a), iż i ta okoliczność wymaga koniecznie zmiany, a mianowicie:

a) Ponieważ jest to nader znaczny wydatek;

b) Ponieważ właśnie z tych worków powstaje fermentacya wsoku. Nakoniec:

c) Ponieważ one nader opóźniają całą manipulacyą (mianowicie jeżeli nie są ze szpagatu robione), przez to, że podczas wirowania (przechodzenia z jednej kadki od drugiej), sok nader wolno z nich się oddala.

Jeżeli kiedy wymienione 4 wady dotychczasowej maceracyi zupełnie usunięte zostaną, w ówczas nic jej już zarzucić nie będzie można. Chrzastowo pod Koniecpolem w wrześniu 1844.

(a) Worek z najmocniejszego szpagatu, który kosztuje około 40 zł. nie trwa dłużej jak 6—8 tygodni. *Betzhold.*

Gospodarstwo domowe.

O mące kartoflanej; jej wartości i sposobie wyrabiania

(dokończenie).

Wypiekanie chleba z mąki kartoflanej. Biorąc $\frac{2}{3}$ części mąki pszennej, a $\frac{1}{3}$ część kartoflanej, mamy chleb tak smaczny, pulchny i długo się konserwujący, jakiego z samej mąki pszennej otrzymać nie można; przytém, tak waga jak i objętość o 15 proc. jest większa aniżeli z samej pszennej mąki. Z równej części mąki pszennej i kartoflanej, chleb ma te same własności; lecz jest cięższej i większej objętości o 20 proc. W ogólności, z pewnością mogę twierdzić, że chleb, do którego w jakim bądź stosunku do mąki pszennej lub żytniej dodaje się mąka kartoflana, o wiele jest lepszy pod wszelkiemi względami, od otrzymanego z samej mąki zbożowej.

Syrup z mąki kartoflanej różnym sposobem wyrabiałem. Tak np. podług przepisu p. Otto, zarobiłem nasamprzód mąkę kartoflaną z małą ilością wody zimnej na ciasto gęstawe; poczem na każdy funt mąki dodałem 4 kwarty wrzącej wody przy ciągłym miészaniu; które póty kontynuowałem, póki temperatura płynu nie zniżyła się do 45 stop. R. Masa była gęstawa. Teraz, na każdy funt mąki kartoflanej, dodałem $\frac{1}{4}$ funt. śrótu jęczmiennego, nie bardzo ususzonego; poczem owa masa gęstawa, zamieniła się w krótkce w płyn rzadki; którego temperatura podniosła się do 56 stop. R. W tym stanie został on w spokojności przez kilka godzin w naczyniu przykrytém; gdy ostygł do 45 stop. R., został precedzony.

Otrzymany tym sposobem płyn klarowny, umięszałem z węglem z kości, grubo utluczonym, i gotowałem przez niejaki czas; poczem

go ostudziłem i precedziłem. Po precedzeniu, dodałem na każde 6 funt. mąki kartoflanej jedno białko jaja, i po należytem wymięszaniu, parowałem, starannie szumując. Z każdego funta mąki otrzymałem 1 funt i 3 łuty nader smacznego i słodkiego syropu.

Syrup z mąki kartoflanej za pomocą kwasu siarkowego otrzymany. Na 1 część kwasu, brałem 400 części wody. Gdy płyn ten, przy słabym ogniu gotowany, nieco się zagrzał, dodałem do niego, w małych na raz ilościach mąkę kartoflaną, zimną wodą jak w poprzedniém doświadczeniu, zarobioną. Na 100 części mąki brałem 4 części kwasu siarkowego. Płyn dopóty gotowałem, dopóki wzięta z niego i precedzona próba, za dodaniem do niej octu winnego, osadu nie utworzyła.

Co gdy nastąpiło, przerwałem gotowanie i do otrzymanego tym sposobem płynu słodkiego, dodałem kredy miałko utluczonej, celem oswoobodzenia go z kwasu siarkowego. Po niejakiem czasie, utworzony gips, osadził się na spodzie. Po precedzeniu i umięszaniu płynu z węglem z kości i należytem gotowaniu, cedzeniu i oczyszczeniu za pomocą białka jaja, syrop do zwyczajnej gęstości odparowany został. Z każdego funta mąki, otrzymałem 1 funt i 2 łuty syropu nader gęstego i smacznego.

Namienić tu muszę, iż otrzymałem z syropu kartoflanego cukier stały, czyli z krystalizowany (?); ale ponieważ nie miałem dotąd czasu powtórzyć tegoż doświadczenia, przeto zamilczam o tym wypadku, dopóki większego nie otrzymam w tej mierze przekonania.

Robiąc dawniej doświadczenia z wyrabianiem piwa z kartofli, otrzymałem nader pomyslny rezultata. Przed 5 laty wyrabiałem piwo z mączki

kartoflanej, za pomocą kwasu siarkowego, które było bardzo smaczne i tak dalece dobrze się przechowywało; iż po 4 latach (zachowane w butelkach, mocno zakorkowanych), nie tylko nie straciło smaku, lecz owszem bardzo się polepszyło.

Dawniejsze moje doświadczenia okazały, że wyrabianie piwa z kartofli, taniiej przychodzi aniżeli warzenie go z jęczmienia; spodziewać się więc należało, iż jeszcze taniiej ten napój otrzymamy, wyrabiając go z mąki kartoflanej: kilkokrotnie moje doświadczenia, zupełnie to potwierdzają.

Lubo mocno byłem przekonany, iż za pomocą słodu, mąka kartoflana, nie tylko bardzo dobrze zamieni się na brzeczkę, ale nadto, nawet na wielką skalę da się to uskutecznić, jednakowóż, do mego doświadczenia używałem kwasu siarkowego.

Nasamprzód zaprawiłem wodę czystym kwasem siarkowym, biorąc na jedną część kwasu 400 części wody i dalej postępowałem podobnie, jak to wyżej, przy wyrabianiu syropu kartoflanego za pomocą kwasu siarkowego, opisałem. Otrzymany płyn klarowny gotowałem,

najprzód, aby go uczynić klarowniejszym, powtóre, aby go tak dalece odparować, by na każdy funt mąki kartoflanej, tylko 2—2½ kwarty płynu pozostało; gdyż w tym razie posiada on tyle słodyczy, ile posiadać winien do wydania dobrego piwa.

Po dodaniu do brzeczki ekstraktu chmielu, zaprawionego nieco palonym cukrem, celem udzielenia piwu koloru ciemniejszego, przy jej przecedzeniu i ostudzeniu do 10 stop. R., dodałem do niej stosowną ilość drożdży wierzech. Po wyrobieniu zwyczajnym sposobem zlałem piwo do butelek i wstawiłem je do piwnicy w piasek. Tym sposobem otrzymałem piwo smaczne, umiarkowanie mocne, mussujące, koloru jasno-brunatnego.

Doświadczenie to z równym skutkiem kilka razy powtarzane, zachęciło mnie do założenia browaru piwa kartoflanego na znaczną skalę. Być może, iż w tym razie, w miejsce kwasu siarkowego, będę używał słodu; powiększy to może koszt, ale zapewne zmniejszy uprzedzenie przeciw wyrabianiu piwa kartoflanego podług mojego sposobu.

Pszczolnictwo.

O zimowaniu pszczół.

Przechowanie pszczół przez zimę czyli ich zimowanie, tak jest, mianowicie w naszym klimacie, ważnym w ich chowie, iż dobry onego skutek wieńczy zachód i nadzieję pszczolarza, tak jak zły wszystko niweczy. Spodziewamy się, że następujące badania i przepisy, jako owoc światłego doświadczenia Pastora Müssel, użyteczne być mogą dla naszych pszczolarzy.

Stan w jakim pszczoły zimę przeżyły, bardzo wielki wywiera wpływ na ich dobry byt i wydatność w następnym lecie. Ubogi ul w pszczoły i w zapas miodu w zimie, tém bardziej jeszcze gdy mu plastry zaplesniały, chociaż dożyje wiosny, wiele ma do czynienia nim się pomnoży, ożyje i na następną zimę zapomoże; nie roi się więc, ani da miodu, a zatem żadnego z siebie pożytku nie przynosi. Zdrowe tylko i gromadne z zimy ule mogą być pożyteczne. Sposób więc zachowania pszczół przez zimę wiele do ich dobrego

bytu w lecie przyczynić się może. Złe, małe, lekkie ule nie stawiają się same na zimowisko w pszczolniku.

Jak różnym sposobem różni pszczolarze chowają swe pszczoły, tak nie wszyscy jednakowo opatrują je na zimę. Jeden zasłania je przed mrozem, nie tylko żeby nie pomarzły, ale żeby mniej jadły, sądzi bowiem, że pszczoły bardzo wiele jeść potrzebują, gdy im zimno, aby się zagrzały. Inny utrzymuje przeciwnie, że pszczoły od zimna trętwieją i albo bardzo mało, albo nic nie jedzą, i ten więc nie tylko nie chroni ich od mrozu, ale owszem zimno je utrzymuje. Inny znowu stawia ule na zimę w miejscu ciemnym tak, iżby do nich promień światła nie dochodził i do wylotu z ulów w tej porze nie pobudzał: mniema bowiem, że w ciemnym, suchym i cichym stanowisku zachowane pszczoły spokojnie siedzą, mało jedzą i mało ich wymiera. Przeciwnie zaś inny twierdzi, że tak utrzymywane nie mogą się przeczyszczać, ztąd wszystkie ich plastry bywają pokalane, toż samo widać i na pszczołach i przez to bardzo ich wiele ginie. Podług tego należałoby pszczoły w zimowisku ustawiać do słońca i tylko gdy jest śnieg, nie dozwalać im wylatywać. Wielu także uważało za dobre, obsypywać ule z pszczołami na zimę suchym piaskiem, owsem, siewką i t. p. Niektórzy całkiem zatykali na zimę wyloty i otwory ulów, a inni całkiem byli temu przeciwni. Byli też i tacy, co radzili upajać pszczoły na zimę, jakoby przez to zasnawszy, wcale nic jeść nie potrzebowały.

Cóż więc między tylu sprzecznościami jest prawdziwie dobrem i czegooby się trzymać wypadło? Najpewniejszą będzie rzeczą iść za przyrodą pszczoł i od niej zasiągać rady.

Między rozmnażaniem się, życiem i innymi zjawiskami pszczoł, a rozwijaniem się, życiem i kwitnieniem roślin, jest podobieństwo i związek, łatwo postrzegać się dający. Im więcej na

wiosnę zakwita roślin, tym więcej pokazuje się zalążków u pszczoł. Kiedy najobficiej okryte są rośliny kwiatem, wtedy niezliczone po nich uwija się mnóstwo pszczoł, jak mniemać wolno, po to, aby im dopomagały do upłodnienia się. Gdy silniej dogrzewające słońce więcej pozwala tworzyć się miodowi z soków roślinnych, największe onego zapasy zgromadzają sobie pszczoły. W miarę zaś jak coraz mniej widać pod jesień kwiatów, mniej także odlatuje pszczoł w pole, choćby je nawet piękne do tego zachęcało słońce: i gdy nakoniec cała przyroda zabiiera się do zimowego spoczynku, gdy życie okwitłych roślin cofa się w korzenie, wtedy i pszczoły udają się na swoje zimowe leże: już na ten czas nie mają po co wylatywać, kiedy nie ma żadnych kwiatów. Wszystkie pszczoły na tę porę zbierają się w jedną ścisłą między plastry masę, i tworzą tak zwane zimowe gniazdo, które przez gwałt tylko, będąc uderzone lub poruszone, opuszczają, lub nareszcie, gdy są złudzone zwodniczym ciepłem pod wiosną. Takim żyją porządkiem u nas w krajach na północy leżących; w okolicach zaś gorących, gdzie rośliny nie przerwanie okrywają się kwiatami, tam i pszczoły nie znają leż zimowych, robią i zbierają miód bez przerwy.

U nas wszystkie owady przepędzają zimę w otrętwieniu, jakby pomarłe. Pojedynczo żyjące szukają spokojnego schronienia i w niem otrętwiałe nie jedzą, czekają znowu pory, w której je cieplejsze promienie słońca obudzą. Tymczasem najwięksi badacze przyrody, zupełnie sprzeczne podają uwagi o zachowaniu się pszczoł w zimie: jedni mówią że całkiem obumierają, inni przeciwnie, iż ciągle utrzymują między sobą ciepło 21 do 24 st. R., tak, iż według Reaumura wierzyliby wypadło, że pszczoły, podobnie jak inne owady, przebywają zimę w otrętwieniu i bez jadła: gdy one tymczasem skupiwszy się w ulu, żyją, ruszają się i jedzą

przez całą zimę, tyle tworząc ciepła, iż to wystarcza do zabezpieczenia ich od zamarznięcia, któremu by pewno uległy żyjąc pojedynczo.

W jesieni roku 1835, mówi Mussehl, wyjąwszy czopek z wierzchu dobrego rojnego ula, wstawiłem weń termometr. Drugi zupełnie z pierwszym zgodny termometr, zawiesiłem przy ulu, dla dobrego porównywania stopni ciepła zewnątrz i wewnątrz ula, które ciągle zaczawszy od miesiąca listopada, zapisywałem. Postawiłem przytém ul na wadze, aby się przekonać, czy ubytek ciężaru ze zjadania miodu większy był w czasie mrozu niżli odwilży. Dnia 9 listopada nastał mróz i trwał aż do 16 tegoż miesiąca: w tych dniach utrzymywało się zimno między 1 a do 6° R., ciepło zaś wewnątrz ula pozostało między 1 a 4½°, pszczoły zaś tak głośno brzęczały, iż je z dość daleka słyszeć można było; dalekimi więc były od zamarznięcia. Dnia 11 grudnia, przy 10° mrozu pokazywał termometr w ulu ½°, a 12 grudnia, gdy w powietrzu było 6° mroza, w ulu — 1°, ale przytém pszczoły brzęczały głośniej niż wprzódy, i gdym, podniosłszy ul z podstawki, zajrzał do niego, znalazłem je żywe, broniły się i wlatywały. Większego mroza od onego czasu nie było. Kiedy zaś dnia 20 grudnia zimno znowu doszło 10°, pokazywał termometr w ulu rano 1° ciepła, a 2° w wieczór; ciepło więc w ulu pszczoł różniło się od ciepła zewnętrznego 11 do 12°.

Z tych postrzeżeń pokazuje się, że pszczoły w zimie nie trętwieją ani zamarzają, ale zagrzewają się. Przyczyną tego zagrzewania się jest oddychanie, przez co nie tylko nie marzną pszczoły, ale utrzymuje się i miód w komórkach w należytej płynności, aby go jeść mogły. Ztąd to zawsze wyższe jest ciepło w ulu niż w otaczającym go powietrzu w cieniu; w lecie zwykle 10° cieplej jest w ulu niż około niego; w czasie większych mrozów różnica ta co do ciepła bywa większą, jak się wyżej wykazało. W czasie łagodnej zimy i podczas odwilży pszczoły siedzą spokojnie, a wtedy wewnętrzne ciepło ula wynosi 1 a najwięcej 2° więcej niż w otaczającym go powietrzu; np. gdy było 4 do 6° zewnątrz, pokazywał termometr wewnątrz + 5 do 7½° R. Czasem ciepło ula równa się prawie zewnętrznemu, gdy pora jest łagodna i mało zmienna. Gdy spokojnie siedzą pszczoły, oddychaniem podnoszą ciepło do 1 lub 2°, tedy w zimnie np. 10° wynoszącém zmieniłoby się to musiało w ulu do 8 lub 9°, i wtedy pszczoły pomarznąłoby musiały. Nie nastąpi to jednak w ulu gromadnym, nawet w czasie większych mrozów, gdyż pszczoły w ulu rzadko ciepła poniżej zera spadać pozwalają. I tak w zimie r. 1835/6 okazały termometra zewnątrz i wewnątrz ula następującą różnicę:

przy — 10° zewnętrzn. powietrza — ½, + 1, + 2°
 » — 6 „ „ — 1, 0, + 1, do 3°
 » — 3 „ „ + 3, + 4°
 » — 1 „ „ + 4 do 5½ R.

Ztąd widać, że pszczoły oddychaniem podnoszą ciepło, tém więcej im mróz jest większy. Biją wtedy mocno skrzydłami, jak się to widzieć daje w ulach szklanych, ocierają się jedna o drugą, z czego powstaje szum i brzęk, który się wzmaga, gdy termometr opada, a słabnie gdy tenże podnosi, i wreszcie nic nie słychać, gdy zewnętrzne ciepło podniesie się do 3 lub 4° stopni nad zero. Skoro zaś to ciepło dojdzie do 6 lub 7°, rzeźwieją pszczoły w ulu, już nie trzymają się wkupie, ale zaczynają się krzątać i ul czyścić. Gdy zewnętrzne powietrze ciepłe jest na 8 do 9° i gdy pod ówczas ciepło w ulu dochodzi 9 do 15°, ruszają się pszczoły ze swego gniazda i wylatują zewnątrz, gdy stoją na otwartém powietrzu, na widoku: albo też są niespokojne gdy stoją w ciemności. Kiedy więc u nas od jesieni aż do końca miesiąca marca nie mają pszczoły zewnątrz ula nic do czynienia, tedy byłoby najlepiej, aby

temperatura powietrza, w którym ule stoją, nie była chłodniejszą nad $+4$ do 5 stopni, a spokojniejby pszczoły w ulu siedziały, mało jadły i żadnaby z nich nie spadła.

Zdarzało się często widzieć, że pojedynczo marzły pszczoły nawet w ciepłe $+5$ stopni wynoszącem, to jest gdy wyleciały z ulów wcześniej na wiosnę lub spóźniły się z powrotem do ula w jesieni. Dziwna więc rzecz, że gdy w zimie temperatura w ulu zwykle jest niższa od $+5$ stopni, a nawet spada do $+1$ stopnia, też pszczoły nie marzną. Wyznać tu musimy, że jeszcze nie wiemy, co je zabezpiecza od zmarznięcia w kupie, kiedy mu tak prędko ulegają pojedynczo; wiadomo przecieź, że wymarznąć mogą, i zachodzi tu pytanie, w jakich to nastąpić może okolicznościach? gdy raz znaczne mrozy nie im nie szkodzą, kiedy indziej zaś i w łagodniejszych zimach marzną. Dopóki rój może wzbudzać tyle ciepła, iż temperatura wewnątrz nie spada niżej zera, lub nie zupełnie zrównała się z temperaturą zewnętrznego powietrza, dopóty nie zmarznie nawet w czasie mocnych mrozów. Ale gdy jest słaby lub mały, bardzo się wysilać musi na sprawienie sobie ciepła, męczy się i wreszcie ustaje bić skrzydłami, ciepło ula równa się ciepłu zewnętrznemu, a wtedy pszczoły trętwieją i marzną. Nastąpić to może, jak przekonywa doświadczenie, nawet w mniejszym niż 10 stopni mrozie. Zdarzyć się to może i gromadnym ulom, jak tego dały przykłady lata 1788 i 1823, w których i najlepsze i najlepiej zachowane pszczoły wymarzły, kiedy nie dosyć były szczelnie ule zbudowane, kiedy nie dobrze zamykały ciepło, albo też przez szpary wiało wprost na pszczoły zimne powietrze. W końcu i najgromadniejszy ul zmarznie, gdy nie ma co jeść i posilać się po pracy, około zagnania się podjętej.

Zima roku 183⁵, nie była ani mocna ani trwała, nie można więc było nie dojść za pomocą wagi, ile pszczoły w jakiej temperaturze zjadały; w suchém bowiem, ciemném i cichém miejscu trzymane ule ledwo $4\frac{1}{2}$ funta miodu zjadły w czterech miesiącach. Ale ponieważ zimno zmusza pszczoły do pracy, a ta wyniszcza siły, które pokarmem tylko odzyskać można, tedy rzecz jest jasna, co i badania potwierdziły, że pszczoły pod czas tęgich mrozów więcej jedzą niż w czasie łagodnym lub gdy jest odwilż. Kiedy zaś ciepło podniesie się do 8 stopni, odzyskują pszczoły rzeźwość, biorą się do roboty, do mnożenia i jeszcze więcej jedzą niż za mrozów. I tak mówi Mussehl: moje pszczoły, co w czterech miesiącach zimowych zjadły tylko $4\frac{1}{2}$ funta, spożyły od 9 do 30 marca, kiedy wiele dni było ciepłych i pszczoły często z ulów wylatywały, w tym mówię czasie spożyły 7 funtów miodu. Kiedy więc zechcemy, aby pszczoły mało w zimie jadły, trzeba je dobrze osłaniać od zimna, ale znowu nie bardzo je ogrzewając.

Zastanowić się jeszcze wypada na tém, czy pszczoły potrzebują w zimie wylatywać? Wiadomo że niektóre pojedynczo w ciepłe dni ku wiosnie wylatują, ale i to wiadomo, że gdy upadną na śnieg, lub gdy zalecą w cień, marzną. Czy im więc dozwalać tego wylatywania, które, jak powszechnie twierdzą, potrzebne im być ma do przeczyszczenia się? zdaje się przecieź, że to nie jest koniecznie potrzebném. Przyroda w naszym klimacie przeznaczyła im ule, aby się w nich chroniły na zimę przed mrozem i głodem. Ponieważ przez całą zimę żyją i jedzą, muszą zatem i wypróżniać się, a że na ciągły pobyt przeznaczone mają ul, więc i wypróżniać się w tymże powinny.

(Dalszy ciąg w nast. Nrze).